

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 51 (1964)  
**Heft:** 6: Schulbau

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

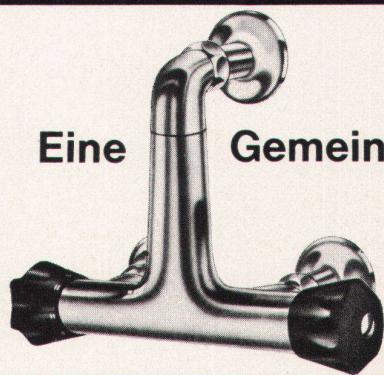
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Simix 63

SIMIX 63, das automatische Thermomischventil mit allen Vorzügen: Wassermenge und Temperatur nach Belieben regulierbar, Sicherheit gegen Verbrühungen, Warmwasserersparnis bis zu 40 %. SIMIX 63 für Dusche, Waschtisch, Spültisch, Bidet, Labor, Hotels, Spitäler, Coiffeure etc. SIMIX 63 bietet Ihnen Komfort, Genugtuung und Sicherheit.



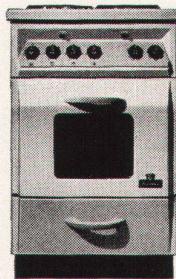
Eine

Gemeinschaftsproduktion.

**OEDERLIN**  
**similor**

# *Prometheus* BEL-DOOR

3

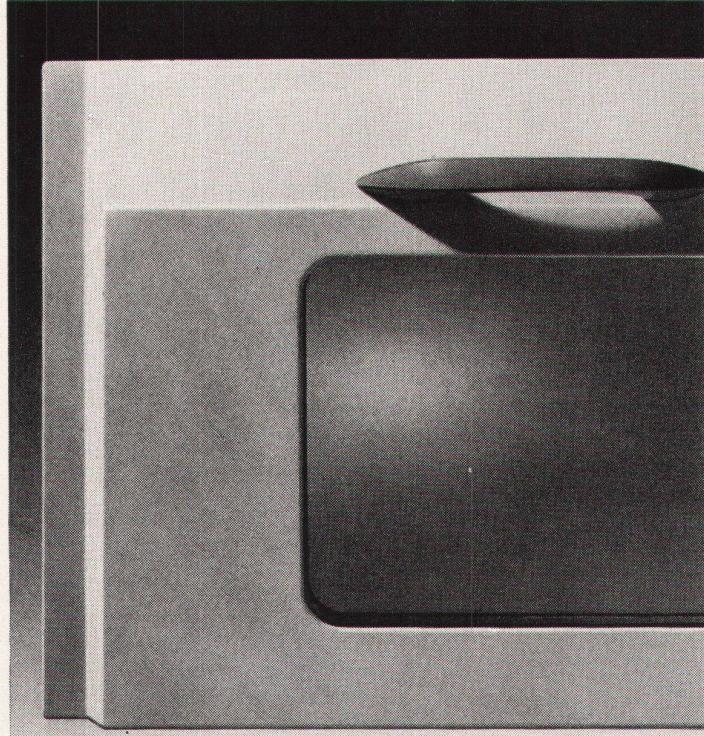


PROMETHEUS dachte auch an das  
«Putzproblem»...

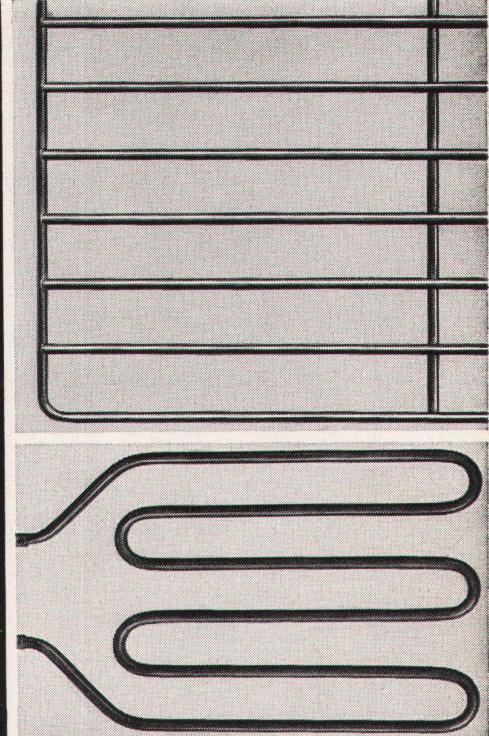
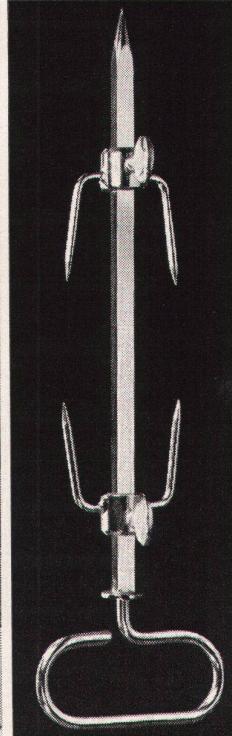
Viele tausend Hausfrauen sind begeistert, dass sich die BEL-DOOR-Typen so spielend leicht reinigen lassen. Da gibt es keine Rillen und Ecken, in denen sich der Schmutz hartnäckig festsetzt. So ist z.B. die Backofentüre auch aushängbar, und

der Grillheizkörper kann mit einem Griff herausgenommen werden. Über weitere erstaunliche Vorteile geben die Prospekte Auskunft.

PROMETHEUS AG Liestal/BL  
Telephon 061-84 44 71



Dr. Heuberger + Frey, Foto Löhndorf, Grafik Edi Hauri



**Wer**  
wäscht Kristall so funkelnnd rein?



Kristall und feines Glas und zartestes Porzellan kommen strahlend aus dem General Electric Geschirrwaschautomaten. Ohne Wasserflecken, ohne dass man nachzureiben braucht. Daran sollte man schon beim Planen der Küche denken.

Die ganze Erfahrung mehrerer Jahrzehnte hat General Electric verwertet, als sie mit dem Modell SD 322 einen Geschirrwaschautomaten schuf, der kaum mehr übertroffen werden kann. Das wissen viele Hausfrauen aus eigener Erfahrung. Auch in der Schweiz. Dieses Modell kann in die moderne Küche vollständig eingebaut, aber auch freistehend montiert werden. Eingebaut wird es zum Beispiel unter dem Rüst- oder dem Spültisch oder auch zwischen zwei anderen Küchenapparaten. Häufig wird das Modell SD 322 auch in einen Hochschrank eingebaut. Der Apparat fügt sich mit seiner sauberen Vorder-

front und seinen vernünftigen Außenmassen organisch in das Bild einer neuzeitlichen, rationellen Küche ein.

In den letzten Jahren sind bereits einige tausend General Electric Geschirrwaschautomaten verkauft worden. Er ist wohl der meistgekauft Automat. General Electric Qualität hat sich durchgesetzt. Und immer mehr setzt sich auch bei den Schweizer Architekten der Gedanke durch, dass Hausfrauen ihre Zeit Wichtigerem widmen können als dem leidigen Abwaschen.

Einbaumodell Fr. 2175.– (ohne Installationen).  
Modell Mobile Maid, fahrbar, Fr. 1875.–.  
Günstige Teilzahlungsmöglichkeiten.  
SIH- und SEV-geprüft.  
Erhältlich im guten Fachgeschäft und im Elektrizitätswerk.

Generalvertretung und Bezugsquellen-nachweis:

Novelectric AG  
Zürich 2, Claridenstrasse 25,  
Tel. 051 25 58 90  
Bern, Aarbergergasse 40, Tel. 031 910 91  
Genève, 9, rue Céard, Tel. 022 26 03 38

Novelectric-Kundendienst in der ganzen Schweiz, mit 13 regionalen Servicestellen, 110 voll ausgerüsteten Servicewagen und 130 gut ausgebildeten Monteuren.

**GENERAL**  **ELECTRIC**  
Trademark

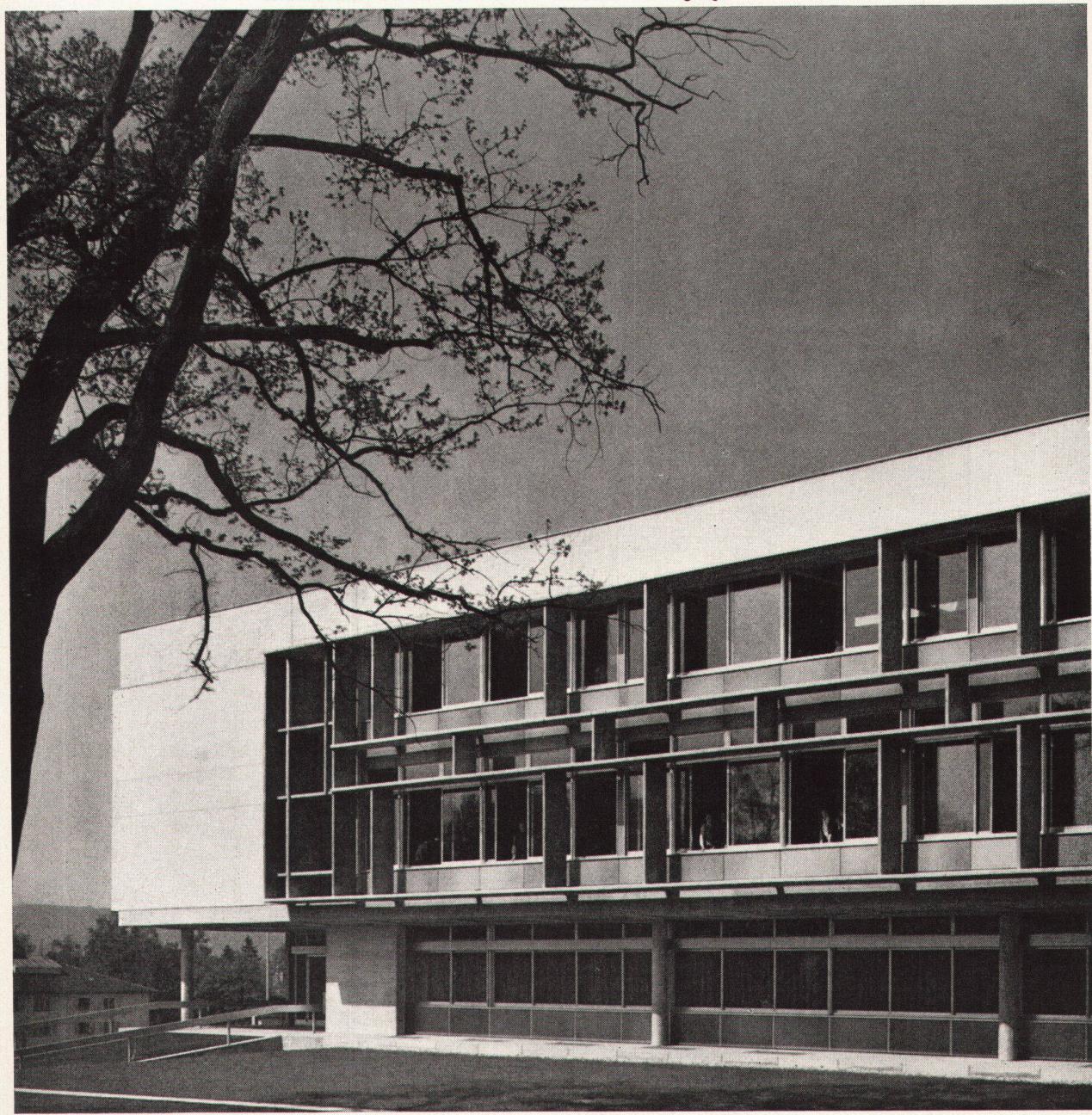
**Sie!**

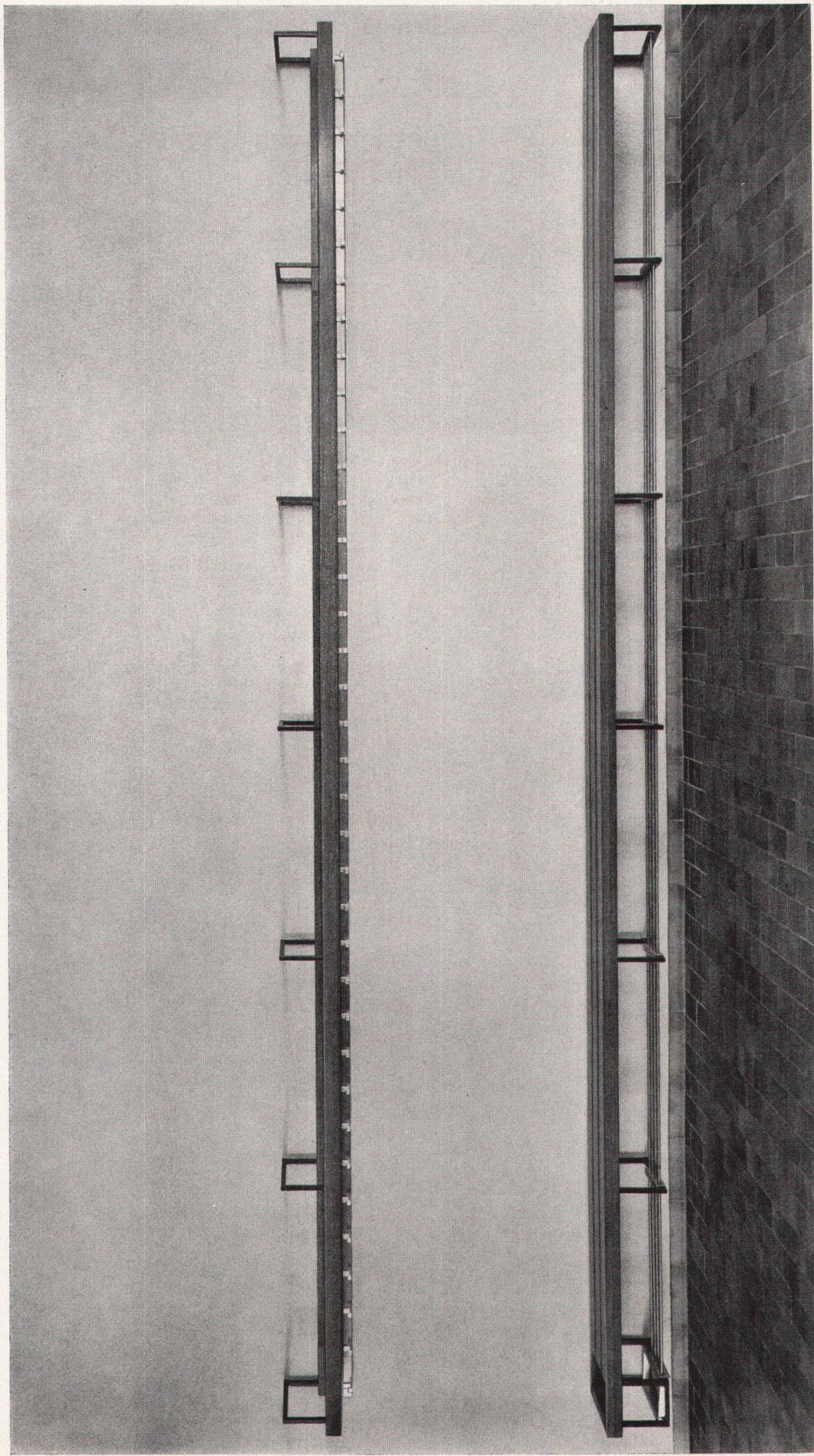




# **Leichtmetall-Schiebefenster entsprechen den ästhetischen und spezifischen Ansprüchen des modernen Schulhausbaus Geilinger & Co. Winterthur**

Erweiterungsbauten der Kantonsschule Winterthur / Erik Lanter, Architekt SIA, Zürich / Leichtmetall-Schiebefenster mit Verbundverglasung / Äussere Verkleidung der Brüstungen in Grinatablech / Aussen montierte Rollamellenstoren / Robuste Konstruktion / Einfache Reinigung.





Anlage «Schwabgut» in Bümpliz-Bern  
Architektengemeinschaft:  
Reinhard, Küenzi, Kiener, Kissling und Schibler,  
Bern

## Schulhausgärderebenen

EDAK ist dagewesen mit

- der Beratung
- der Lieferung
- der Montage

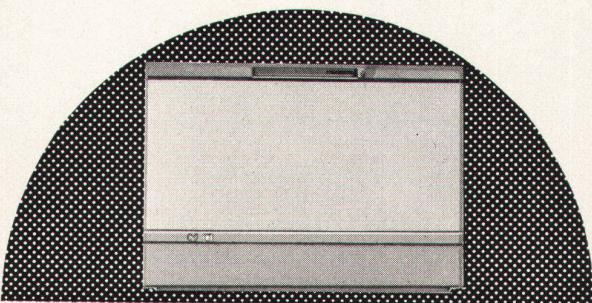
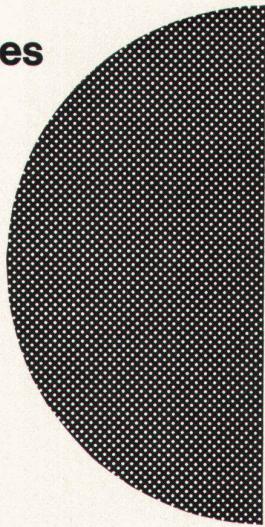
**EDAK**

Abteilung Bauwesen  
Schaffhausen  
053 / 41421  
Zürich  
051 / 230290

## Für wirtschaftliches Tiefkühlen

Electrolux legt Wert auf Übersicht. Im Tiefgefrierschrank drei auf Rollen laufende Gitterkörbe, in der Truhe Hängekörbe und Trennwände. Kleiner Stromverbrauch dank Hochleistungs-Kältemaschine und erprobter Isolation.

Prüfen heisst vergleichen — Electrolux bietet Vorteile, auch im Kundendienst.



Tiefgefrierschränke: 210 I Fr. 1290.—, 355 I Fr. 1890.—  
Tiefgefriertruhen: 255 I Fr. 1390.—, 355 I Fr. 1590.—  
510 I Fr. 1990.—

Im guten Fachgeschäft oder direkt bei  
**Electrolux AG, Zürich 9/48**  
Badenerstrasse 587  
Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne,  
Lugano, Luzern, St. Gallen

Verlangen Sie unseren Prospekt.

Adresse: \_\_\_\_\_ W  
\_\_\_\_\_

Gebr. Tuchschen AG Frauenfeld

# Hallen in Stahl

10

Jurassische Steinbrüche  
Cueni AG  
Laufen/Jura  
061/896807

## Stein Marmor Granit

### Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

### Aufzüge

mit hydraulischem Antrieb

### Aufzüge

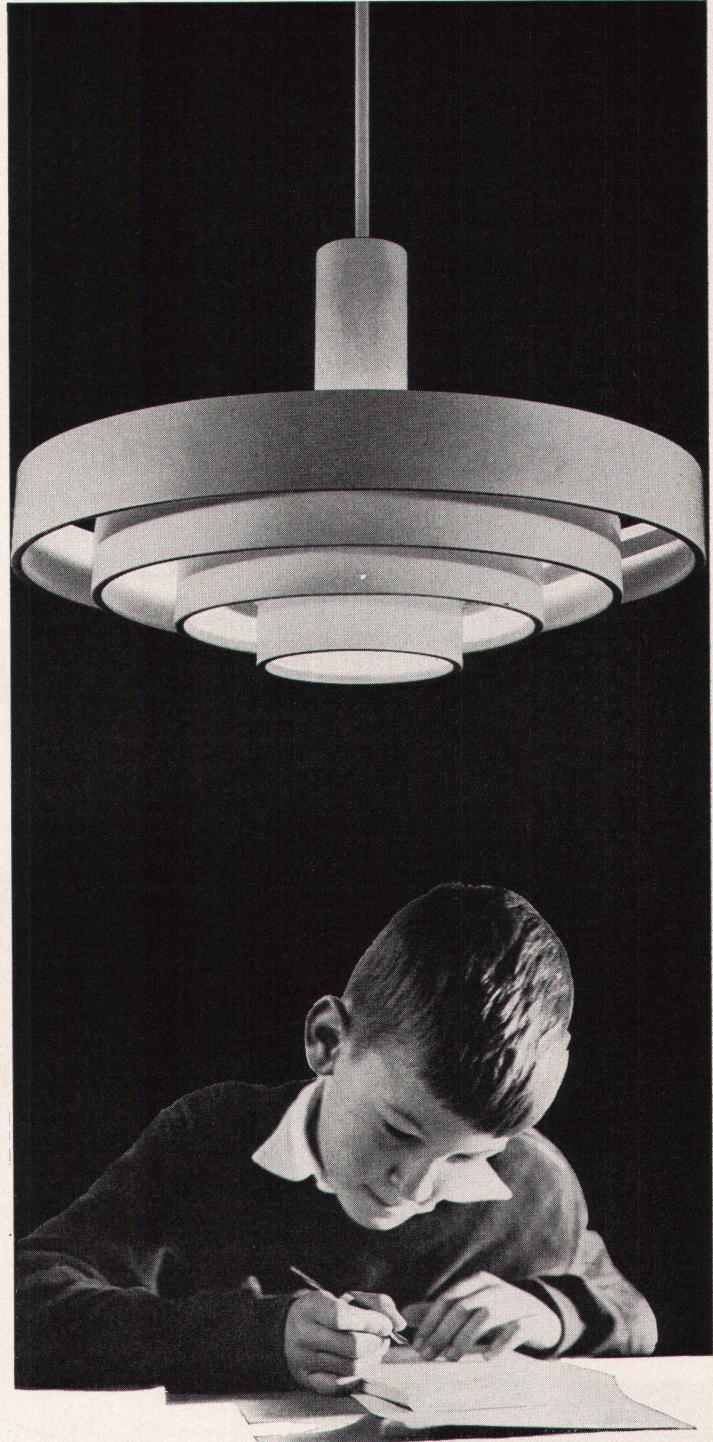
mit Handantrieb

LERCH ZÜRICH  
AUFZÜGEFABRIK  
Oetenbachgasse 5-9  
Telefon 051/233000

jedes baufachbuch...

Katalog kostenlos

... das Sie irgendwo angezeigt finden,  
können Sie unverbindlich zur Ansicht  
bestellen! Führend in Baufachliteratur:  
FACHBUCHHANDLUNG KARL KRÄMER  
FACHBUCHHANDLUNG KARL KRÄMER  
Stuttgart Rotebühlstraße 40 F 626543



Robert Lenz

Möbelstoffweberei

Meisterschwanden  
Telephon (057) 725 51

Unsere Schulzimmer-Ringleuchte zeichnet sich aus durch hohen Wirkungsgrad. Gute Verteilung des direkten und indirekten Lichtes. Blendungsfreiheit. Minimale Verstaubung. Gute formale Gestaltung. Günstiger Preis.  
BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi  
Ausstellungs- und Verkaufsräume in Zürich beim Central Stampfenbachstrasse 15

BAG TURGI

**PANAMA, das neue Bidet**  
mit eingebautem keramischem Siphon  
und verdecktem Abgang

SWB-Auszeichnung  
«Die gute Form 1962»

Verkauf durch den Sanitär-Großhandel

**Kera-Werke AG. Laufenburg/AG**

**Die bewährte  
Isobloc-  
Gardy**

**ELEKTRO-MATERIAL AG**  
Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano



*Guriroll*®

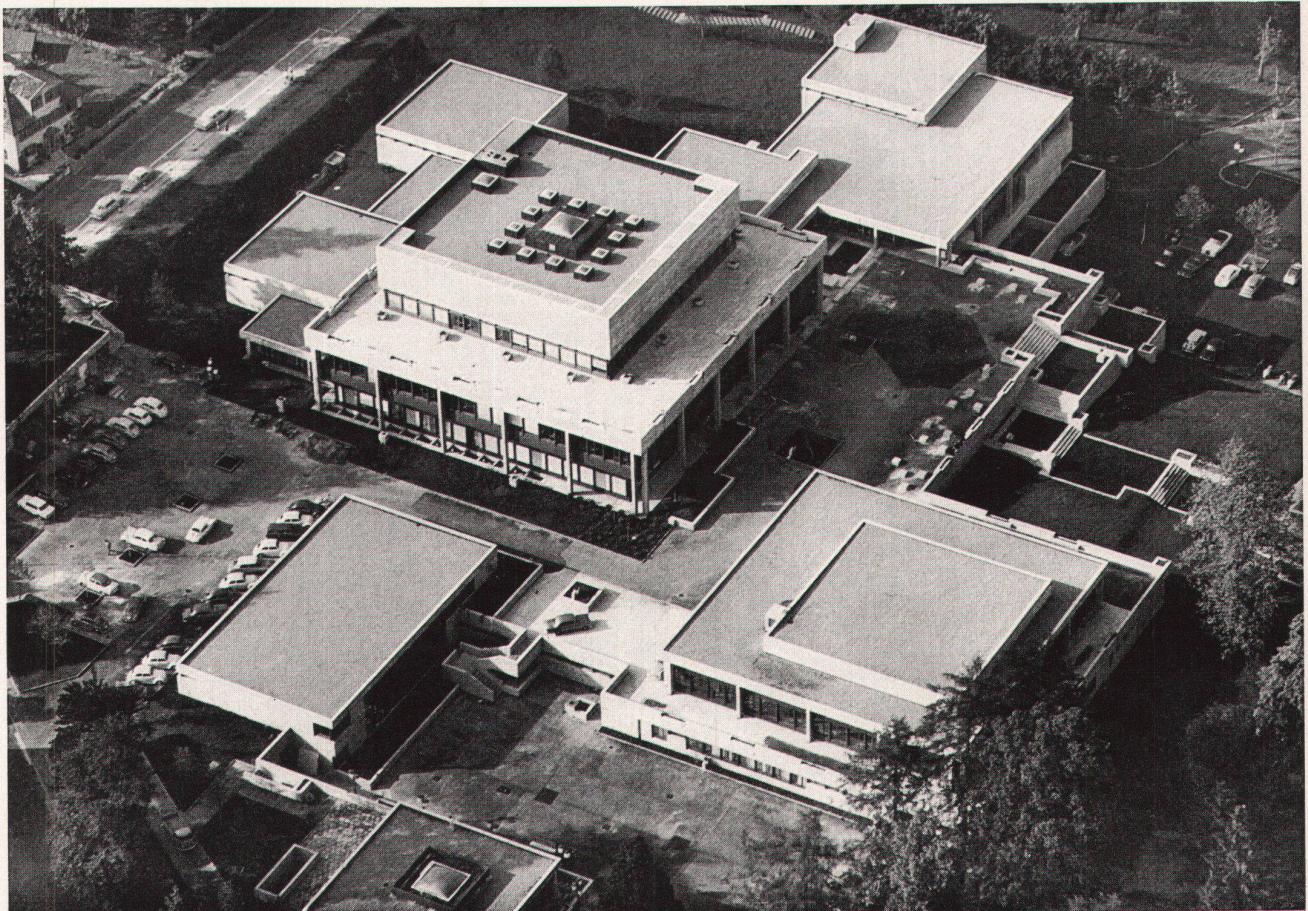
**Abdeckläufer schützen schöne Böden!**

Verwenden auch Sie GURIROLL für Turnhallen, Schulzimmer, Säle usw., bei Militäreinquartierungen, Inspektionen, Wahlen und Abstimmungen, Ausstellungen usw.

**GURIT AG, vormals Gummi-Werke Richterswil AG, RICHTERSWIL ZH**

## Das neuzeitliche Bauelement

**ULTRALIGHT**  
SB  
Großlichtkuppeln  
«System Isler»



Handelshochschule St. Gallen

Architekten: Förderer + Otto + Zwimpfer, Basel  
Auf der Maur, St. Gallen

Photo: Künzler Karl, St. Gallen

**Moderne Bildungsstätten brauchen  
Licht –  
daher «ULTRALIGHT»-Großlichtkuppeln**

**Verlangen Sie eine kostenlose  
lichttechnische Beratung und neueste  
Konstruktionsunterlagen durch**

**ESCHMANN AG, THUN**

**Telephon 033/29191**

# anders als andere

**mehr Material  
schalldämpfender,  
elastischer und  
weicher  
zum gleichen Preis**

# SIFTOR

Siftor bietet mehr! Er bietet mehr durch sein völlig neuartiges und nur dem Siftor eigenen Fabrikationsverfahren. Teppichfasern, Gummizwischenschicht und Juteunterlage werden in einem einzigen Arbeitsgang zur dauerhaften Qualität miteinander verbunden. Siftor enthält 1,2 kg hochwertige Naturfasern pro m<sup>2</sup> Gehfläche – ein Materialeinsatz also, wie ihn sonst nur teure, schwere Qualitäten kennen.

Siftor ist vornehm und ruhig in Farbe und Struktur. Er ist dauerhaft, standfest, schmutzunempfindlich und schützt vor Feuchtigkeit und Kälte.

Siftor ist Boden und Teppich in einem. Er lässt sich ohne weitere Zwischenlagen in Alt- und Neubauten leicht und direkt auf Holz, Cement oder andere Unterböden verlegen: Dadurch bis zu 50% Einsparung an Verlegekosten.

Von Anfang an im Bauplan einbezogen, kommt Siftor nicht wesentlich teurer als ein harter Belag.

Siftor wird durch die guten Fachgeschäfte der Teppich- und Bodenbelagsbranche verkauft.

# SIFTOR

Generalvertretung für die Schweiz:

A. Kriste Sonnhaldestrasse 14 Zürich 7/32



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

**ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN**

**4 = 12**

**4 Amtsleitungen verbinden  
12 Teilnehmer über die neue  
Gruppenanschluss-Zentrale  
mit dem Telephonamt.**

**Den Teilnehmern werden folgende  
Möglichkeiten geboten:**

**Sie können auch untereinander  
telephonieren.**

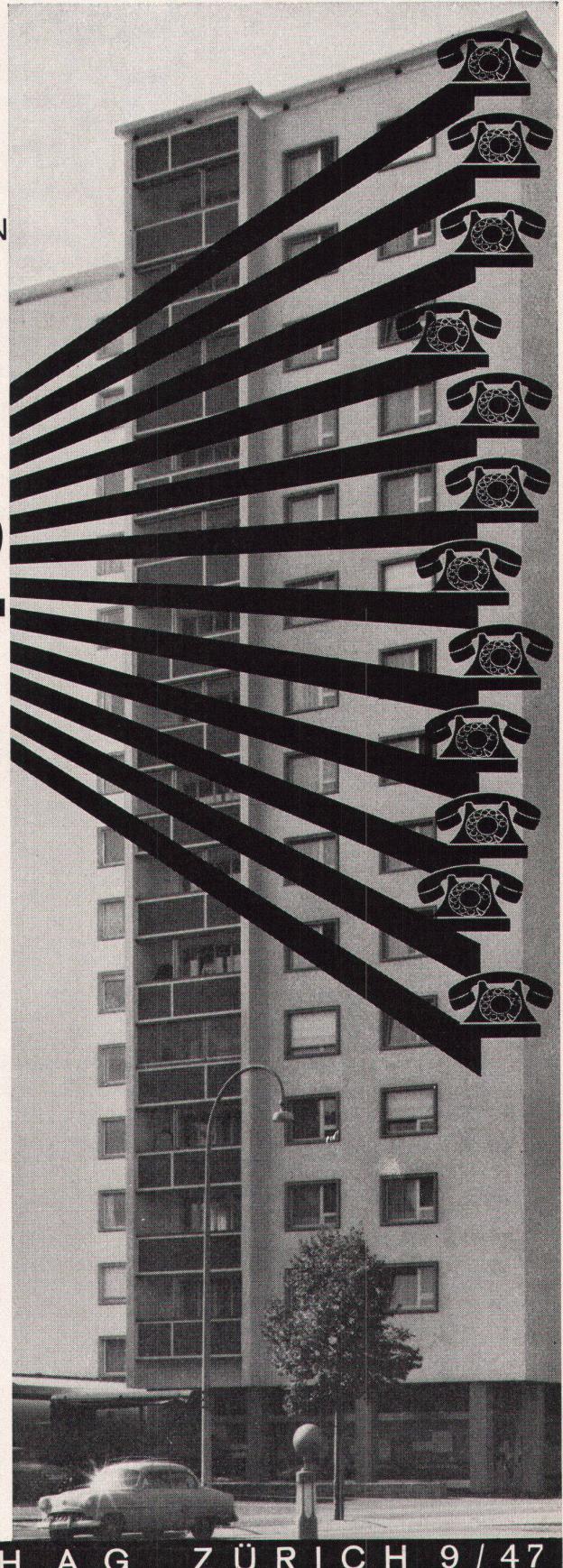
**Das Gesprächsgeheimnis  
bleibt gewahrt.**

**Einzelgebühren-Abrechnung.**

**Anschlussmöglichkeit für  
HF-Telephonrundspruch.**

**Unabhängig von einer eigenen  
Stromversorgung, da diese vom  
Amt her erfolgt.**

**Die Gruppenanschluss-Zentrale  
wird z. B. bei Mangel an Kabel-  
adern für Wohnungsanschlüsse  
in Hochhäusern und Wohn-  
quartieren, als Unterzentrale von  
Hauszentralen usw. eingesetzt.**



**ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9 / 47**

**Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich**

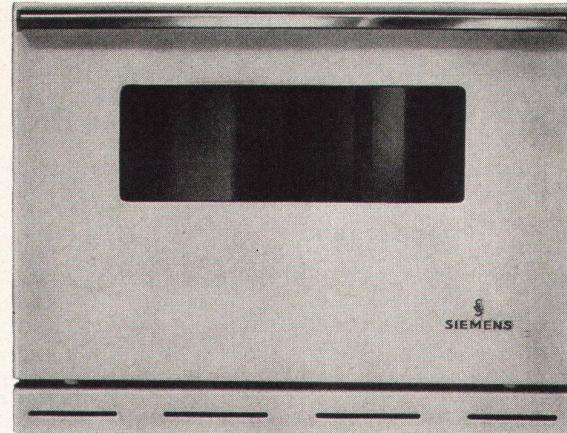
# Siemens Einbau- Elemente



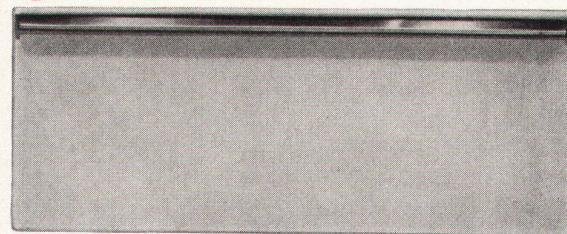
SIEMENS



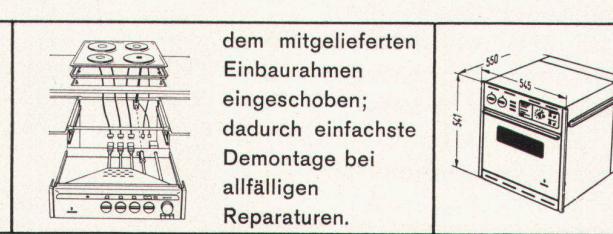
## moderne klare Formen



## einfacher Einbau



Normalausführung:  
7-Taktschalter, Kontroll-  
lampen, kombinierbare  
Ober- und Unterhitze,  
Grillsteckdose, Back- und  
Bratblech, Rost.  
Luxusmodelle:  
mit Leuchtpult, Backofen-  
Sichtfenster  
mit Innenbeleuchtung,  
Spezialgrill, Drehspeiss.  
Verlangen Sie bitte  
unseren Spezialprospekt  
und eine unverbindliche  
Offerte.



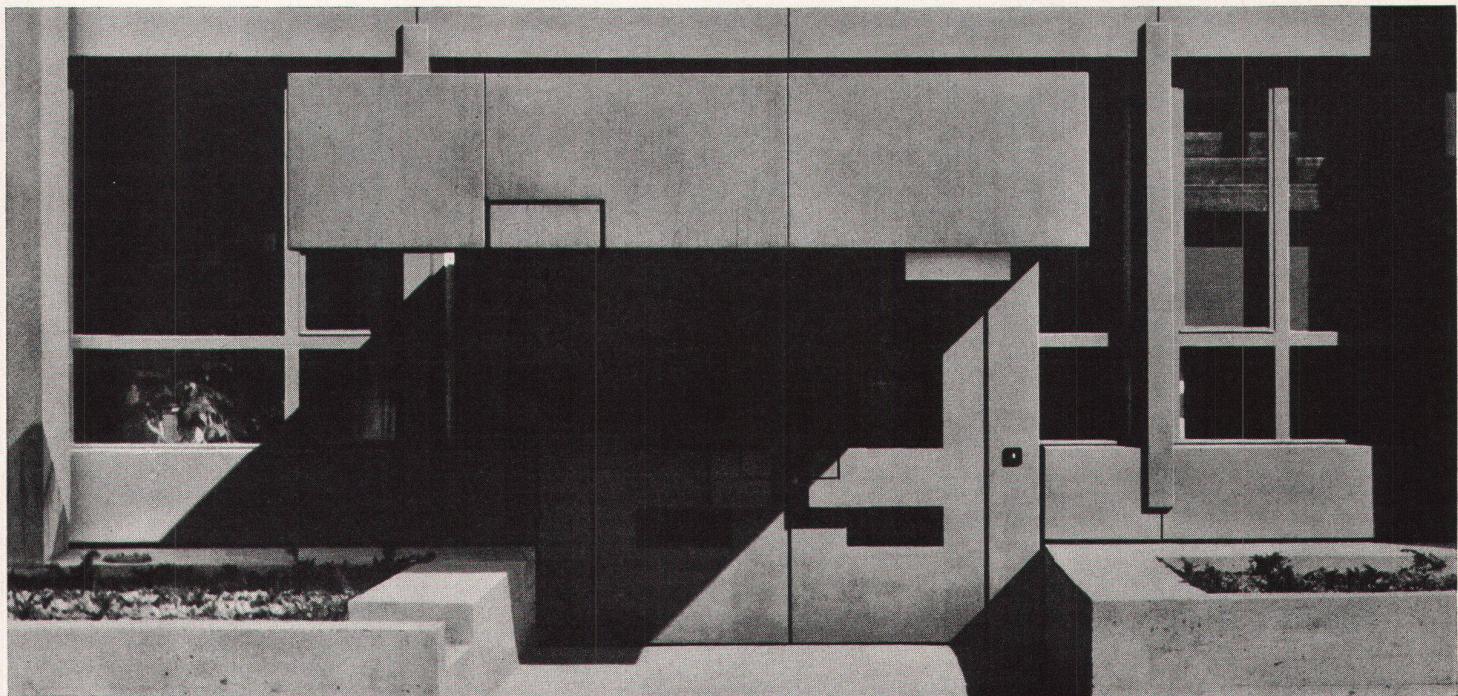
Mit wenigen  
Handgriffen sind  
die Kochplatten  
mit den Steck-  
verbindungen  
angeschlossen und  
der Herd auf

dem mitgelieferten  
Einbaurahmen  
eingeschoben;  
dadurch einfachste  
Demontage bei  
allfälligen  
Reparaturen.

Der Backofen —  
gleiche, einfache  
Montage —  
lässt sich in  
bequemer Sicht-  
höhe einbauen.

SEH 7.24

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG ZÜRICH BERN LAUSANNE



## Metallfassaden und Metallfenster

Handels-Hochschule St.Gallen,  
Wissenschaftliches Forschungsinstitut.  
Projektierung sämtlicher Fassaden-  
und Fensterkonstruktionen. Fenster,  
Pfeiler, Brüstungsverkleidungen,  
Vordach und Eingangspartie in Eisen.

Alfons Keller, Metallbau  
St.Jakob-Straße 11, St.Gallen  
Telefon (071) 24 82 33

# umbralux

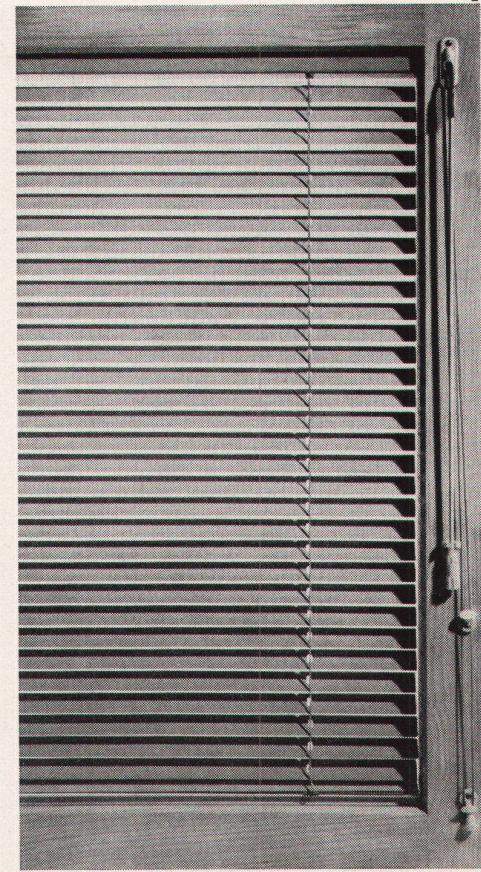
Umbralux - Doppelverglasungs - Lamellenstoren werden in verschiedenen Ausführungen geliefert:

\* mit eleganter, streckbarer Stangenkurbel für höhere Ansprüche oder mit dem einfachen und preislich günstigen Schnurzug.

Umbralux - Lamellenstoren weisen den Vorteil auf, dass sie in jedes normale Fenster eingebaut werden können. Speziell eignen sie sich für Schwing-, Wende- und Parallelabstellfenstertypen. Umbralux DV-Lamellenstoren benötigen den minimalsten Glasabstand von nur 30 mm.

Verlangen Sie unverbindlich unsere technischen Unterlagen.

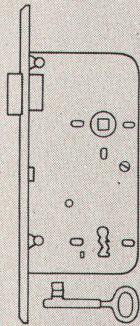
Umbralux AG, Basel  
Beschattungsanlagen  
Grienstrasse 91  
Telefon 061 4350 20



# **Ihr Vorteil liegt auf der Hand**



**VGB**



**VGB Einstekschloss B 355 mit  
beachtlichen Vorzügen:**  
Schlossfalle mit Deckplatte bündig.  
(Keine zeitraubende Handarbeit mit  
dem Stechbeitel!)  
Eine sinnvoll konstruierte Feder ver-  
hindert Herausfallen der Schlüssel.  
Normalisierte Distanz sowohl für  
Ausführung Schlüssel wie Zylinder-  
ausschnitt: Mitte Nuss — Mitte  
Schlüsselloch oder Zylinderausschnitt:  
78 mm (Vereinfacht die Lagerhaltung  
von Langschildern!)  
Vorteilhafte Preise für Ausführung mit  
und ohne Drückergarnitur. Günstige  
Liefertermine.  
Lieferung durch den Fachhandel.

Hersteller:  
V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG  
Solothurn



Schweizer Monatsschrift für  
Architektur  
Kunst  
Künstlerisches Gewerbe

**werk**

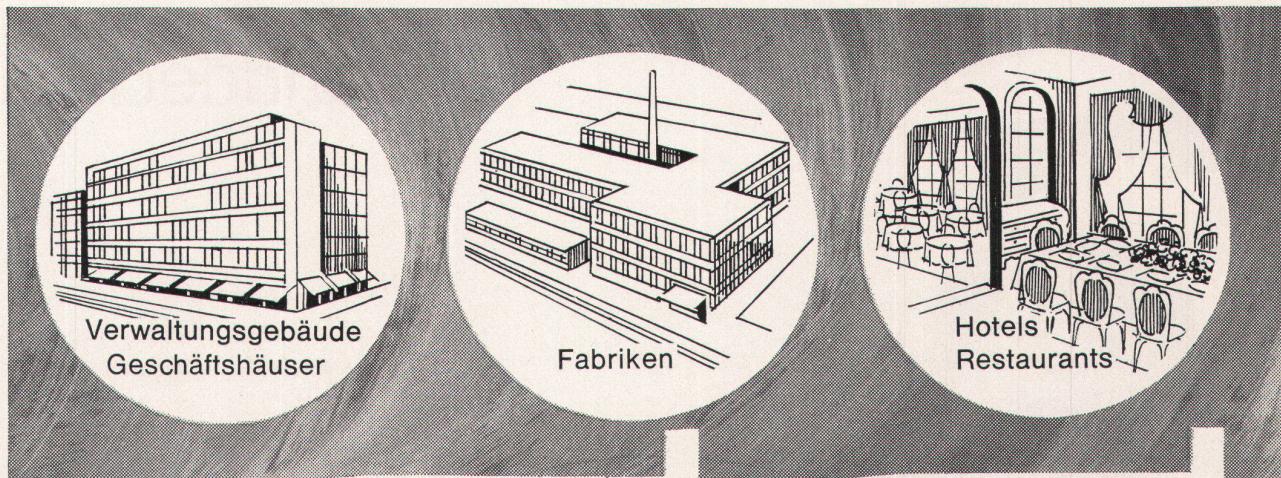
Abonnementspreis:  
Auslandsabonnement  
für 12 Monate sFr. 48.-

## **Post- abonnements- verkehr**

Das WERK kann in folgenden Ländern im Postabonnements-  
verkehr abonniert, bestellt und in der Währung des Landes  
bezahlt werden

**Verlag WERK, Winterthur**  
Technikumstraße 83  
Postfach 210

**Belgien, Dänemark, Deutschland (Westzone), Finnland,  
Frankreich, Holland, Italien, Luxemburg, Marokko,  
Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Vatikanstaat**



## WERA löst alle Lüftungsprobleme

**WERA** Klimaanlagen

**WERA** Warmluftheizungen  
für Kirchen, Kinos,  
Grossräume

**WERA** Lüftungsanlagen

**WERA** Küchenventilationen

**WERA** Gasschutzanlagen

**WERA** Luftbefeuchter

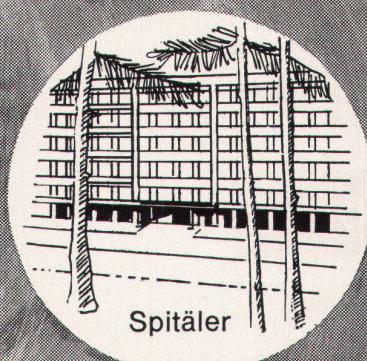
Alle Anlagen werden im  
eigenen Ingenieurbüro  
geplant, die Apparate in  
unserer Fabrik gebaut und  
von unseren Spezialisten  
an Ort und Stelle montiert.

3500 Referenzen aus dem  
In- und Ausland geben Ihnen  
Auskunft über unsere  
Leistungen.

**WERA**-Apparate werden  
in fast alle europäischen  
Länder und nach Übersee  
exportiert.

**WERA** AG  
Gerberngasse 23-33  
Bern, Tel. (031) 3 99 11

**WERA**





Für die

## genussvolle Körperpflege

verlangen Sie bei Ihrem Installateur immer wieder die formschönen, robusten und bewährten

# NUSSBAUM- Armaturen

## Bade- und Toilettenbatterien — Brausegarnituren usw.

Steiner



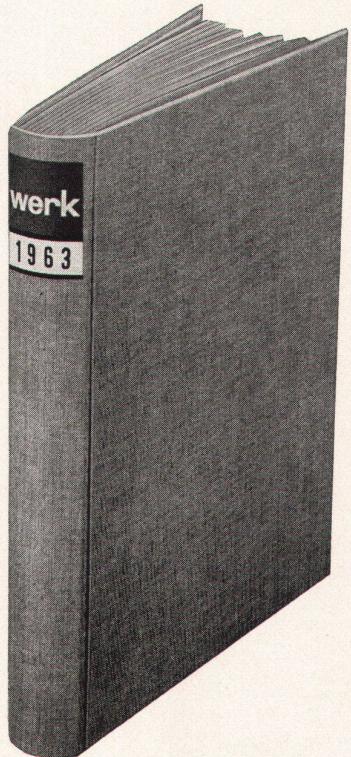
# R. Nussbaum & Co. AG Olten

Metallgießerei und Armaturenfabrik, Tel. (062) 5 28 61

## Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätten in:

**Zürich 3/45** Eichstraße 23    Telephon (051) 35 33 93  
**Basel**            Clarastraße 17    Telephon (061) 32 96 06

# Einbanddecken



# für werk

in Rohleinen: Fr. 6.60  
plus Porto

## Einbinden der 12 Hefte

inkl. Einbanddecke Fr. 24.50  
plus Porto

Verlag werk, Winterthur

### (Ausschneiden)

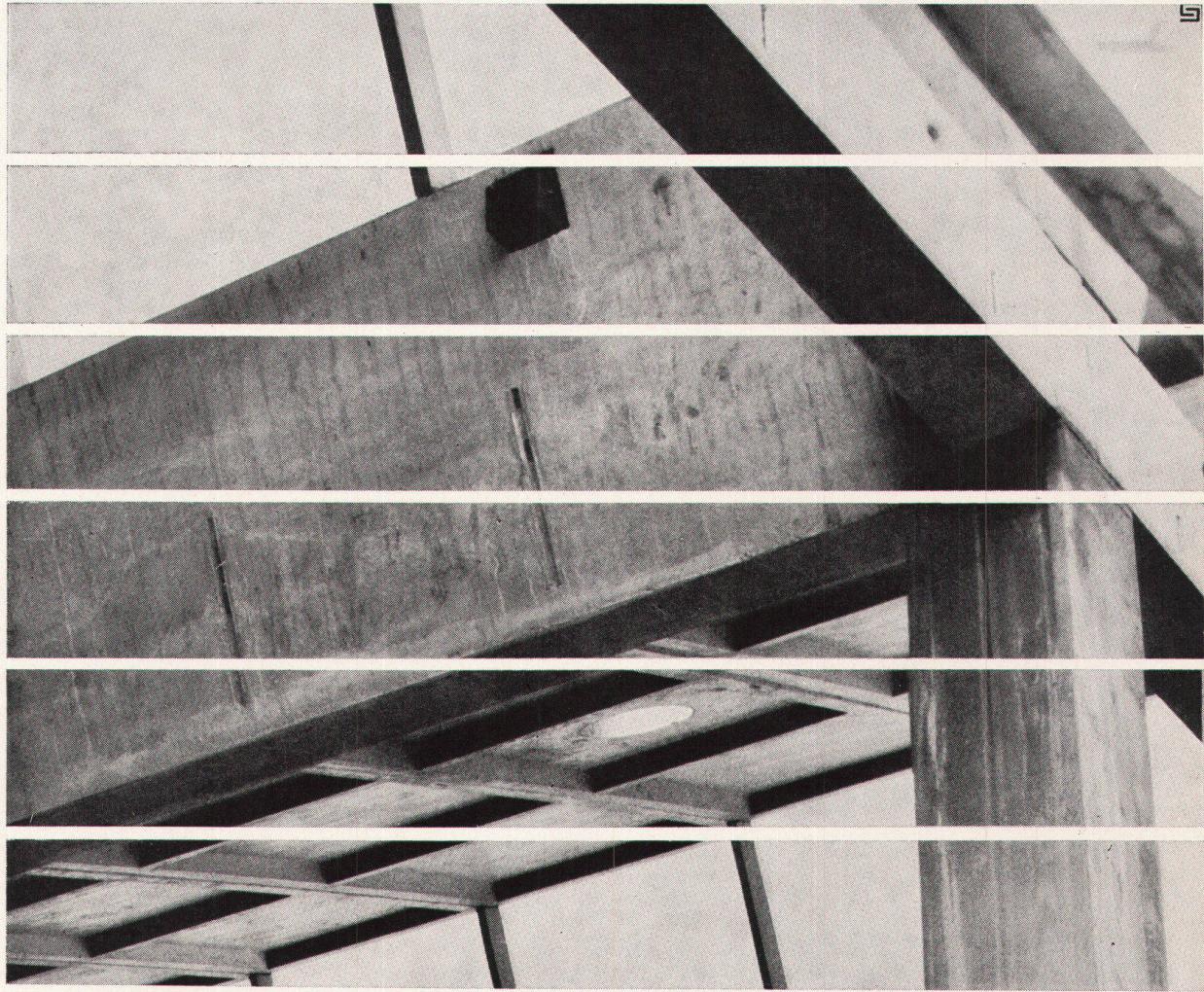
**Unterzeichneter bestellt:**

- \* 1 Einbanddecke 1963 in Rohleinen zu Fr. 6.60 plus Porto
  - \* Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
  - \* Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
  - \* Einbinden der 12 Hefte 1963 inkl. Einbanddecke zu Fr. 24.50 plus Porto

### Unterschrift

## Adresse

\* Nichtgewünschtes bitte streichen



# Vorfabrizierte Betonelemente

Wir fabrizieren und montieren:  
Träger für Brücken und  
Hochbauten, Hallenbinder,  
Stützen, Pfetten,  
Verkleidungsplatten etc.,

schlaff armiert und  
vorgespannt im  
Spannbettverfahren.  
Fabrikation und Montage nach  
den Plänen des Architekten  
und des Ingenieurs.

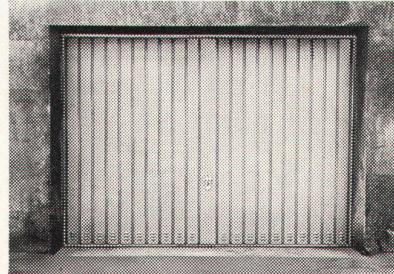
Hochstehende, gleich-  
bleibende Material- und  
Ausführungsqualität, Mass-  
genauigkeit, entscheidende  
Bauzeitverkürzung, niedrigste  
Unterhaltskosten.

A. Bangerter & Cie AG  
Zementwaren  
und Bausteinwerke  
Lyss  
Telephon (032) 84 31 31

# Bangerter Lyss

Pantex

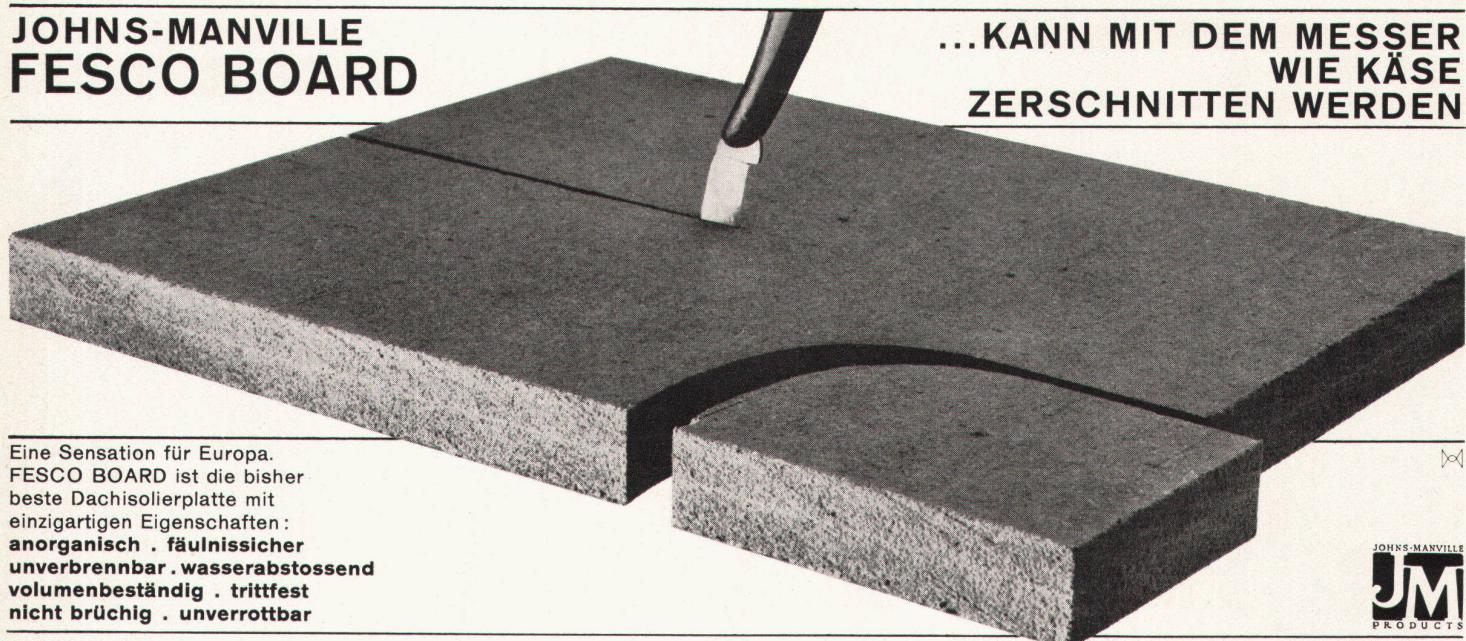
# Normschwingtore



Das PANTEX-Normschwingtor schließt geräuscharm und spielerisch leicht, verschwindet beim Öffnen vollständig in der Garage. Erstklassiges Schweizerfabrikat. Wartungsfrei, mit bewährtem Federzugmechanismus und einfacher Montage.

**PANTEX-STAHL AG Abt. Garagetor-Fabrikation Büron LU Tel. 045 38787**

## JOHNS-MANVILLE FESCO BOARD



Eine Sensation für Europa. FESCO BOARD ist die bisher beste Dachisolierplatte mit einzigartigen Eigenschaften: **anorganisch . fäulnissicher . unverbrennbar . wasserabstossend . volumenbeständig . trittfest . nicht brüchig . unverrottbar**

FESCO BOARD wird vom Facharbeiter rasch, gut und gern verlegt: saubere, einwandfreie Montage, bei geringerem Arbeitsaufwand. Die mit FESCO BOARD erzielte Qualitätssteigerung berechtigt zu erhöhten Garantiezusicherungen. Mit diesem neuen Material lassen sich auch noch viele andere Isolierprobleme im Häuserbau lösen.



Die ideale Voraussetzung für das moderne Flachdach: FESCO BOARD, die anorganische thermische Isolation in Verbindung mit FLEX-STONE-Asbestpappe, die anorganische-mineralische Wasserisolation.

Stärken 25/38/51/63/76 mm  
Plattengrößen 61,0 x 91,4 cm

**In der Schweiz verlegt:**  
im Grand-Hotel Intercontinental in Genf  
in der Fabriques de Tabac Réunies SA  
in Serrières/NE

in den Textilwerken Gugelmann, Langenthal im Hochhaus der Wohnbaugenossenschaft SOLIDARITÄT in Biel  
in der Uhrenfabrik Rud. Brügger in Spiez.

JOHNS-MANVILLE  
**JM**  
PRODUCTS

**FLACHDACH AG**  
BERN, Pulverweg 58c Tel. 031/414741

Seit 1926 über 16000 Anlagen montiert

**NEON  
ROVO+CLAUDE  
AC**

Lichtreklamen, Beleuchtungen  
Zürich 9/48 (051) 624400 Filialen in: Basel,  
Lausanne, Bern, Lugano, Genf



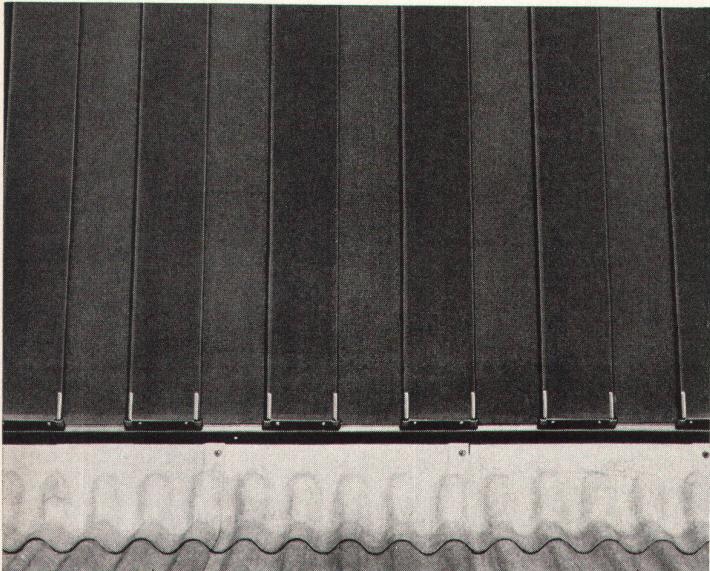
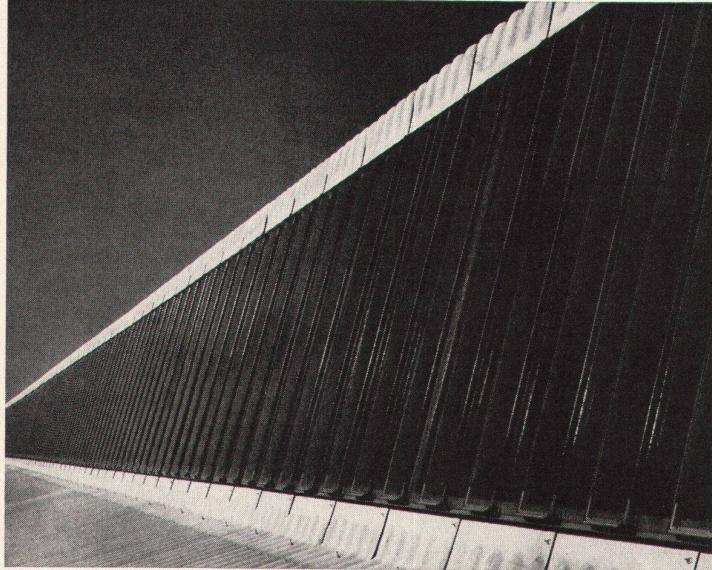
P

**GARTENMANN** ISOLATIONEN

Telefonieren im Gross-Büro  
(oder in der Schalterhalle)...  
Und der Lärm?  
Keine Sorge!  
Unser technischer Dienst  
wurde schon bei der  
Planung zugezogen.  
Er hat das Lärmproblem  
gewissenhaft studiert  
und gelöst:  
Gartenmann-Metall- und  
Dampa-Aluminiumdecken senken  
den Schallpegel im Raum.  
Für alle Probleme  
der Lärbekämpfung  
steht Ihnen unser  
technischer Dienst  
zur Verfügung.

C. Gartenmann & Cie. AG  
Bern, Zürich, Basel, Genf  
Fabrik in Zollikofen BE

# Profilit im Shed



## Profilit-Shedverglasung

Unsere neue Halteschuhkonstruktion ermöglicht das einfache Verlegen von Profilitbahnen zu Shed-Oberlichtern.

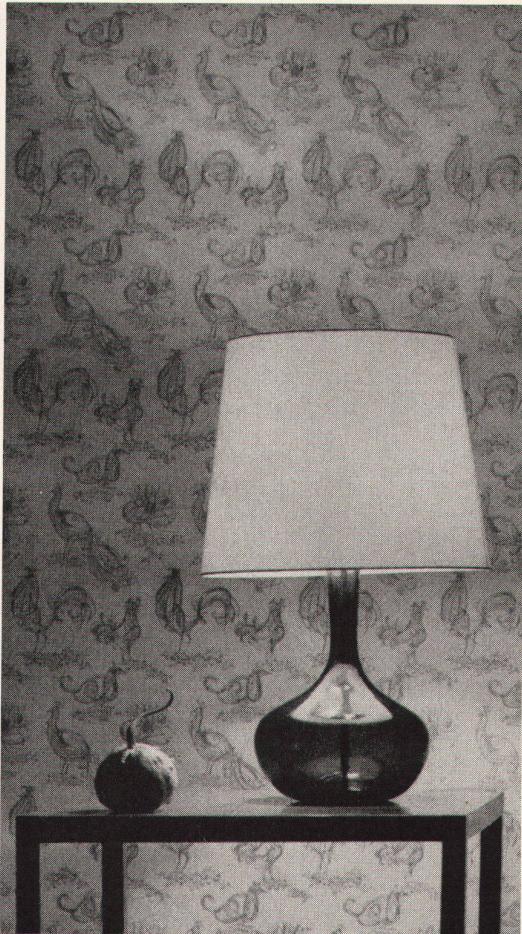
Rasch in der Montage - einfach zum auswechseln einzelner Bahnen - einwandfrei und witterungsbeständige Dichtung - bester Lichteinfall dank sprossenloser Konstruktion - wirtschaftlicher als andere Verglasungen

Hans Schmidlin AG Aesch-Basel-Zürich-Genf Telefon 061 823282

**SCHMIDLIN**

es wird  
schöner  
mit  
tapeten!

Verband  
Schweizer  
Tapetenhändler



**Bauamt I der Stadt Zürich**

### Öffentlicher Wettbewerb

**Zur Erlangung von Plänen für eine neue Friedhofsanlage am Uetliberg in Zürich.**

Der Stadtrat von Zürich veranstaltet einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Bau einer neuen Friedhofsanlage samt Hochbauten am Uetliberg im Stadtteil 3.

Teilnahmeberechtigt sind alle in der Stadt Zürich verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1963 niedergelassenen Architekten, Gartenarchitekten und Gartengestalter.

Die Unterlagen können gegen Entrichtung des Betrages von Fr. 100.– in der Kanzlei des Gartenbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus V, Werdmühleplatz 3, Zürich 1 (Büro 102), je vormittags von 8-11 Uhr, bezogen werden. Dieser Betrag wird bei Einreichung eines programmgemäßen Entwurfes zurückgestattet. Das Depot wird den Bewerbern, die nachträglich auf die Beteiligung verzichten und die Unterlagen in unversehrtem Zustand bis 31. Juli 1964 zurückgeben, gegen Abgabe der Depotquittung ebenfalls zurückgestattet.

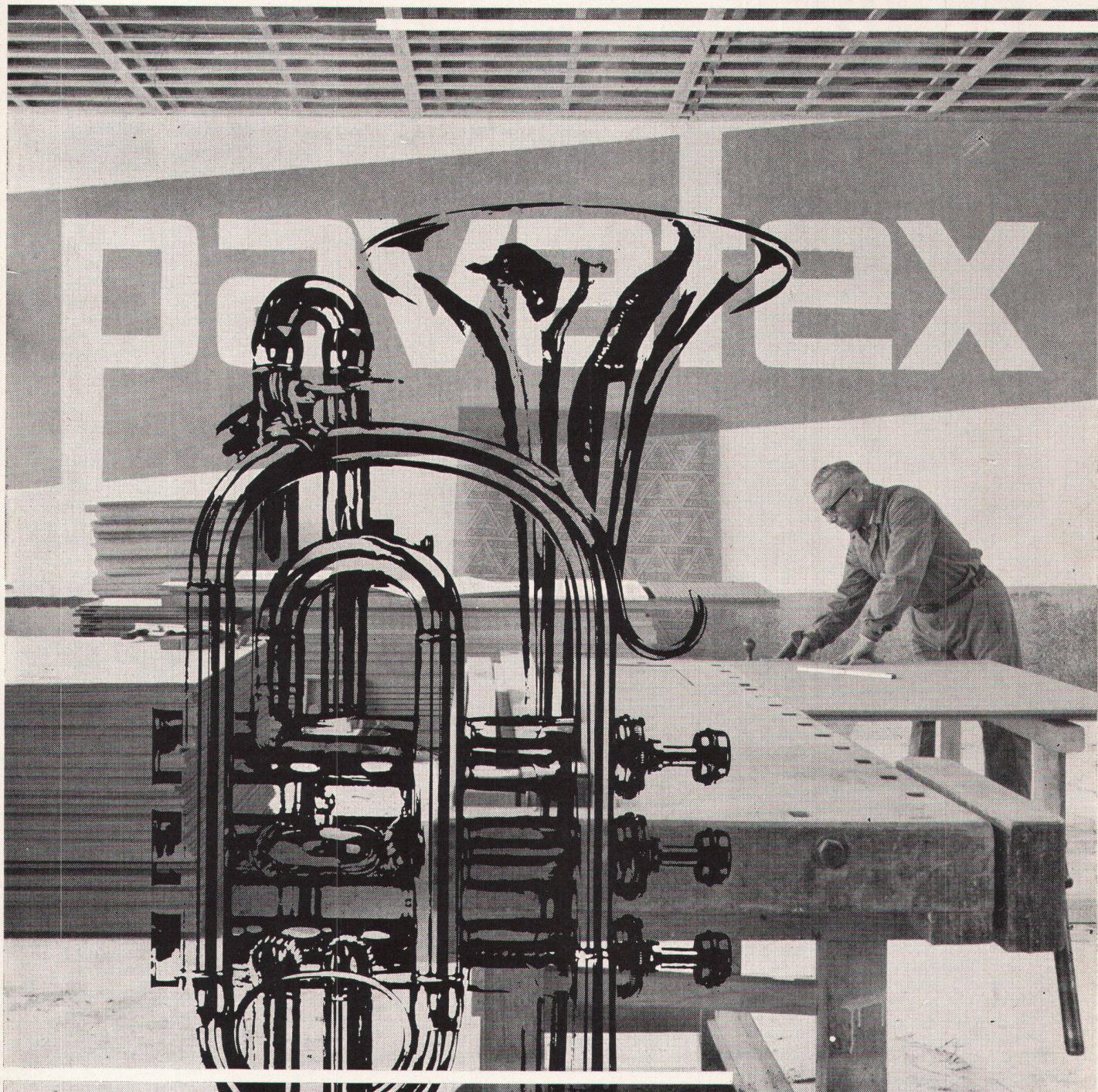
Die Entwürfe sind bis 15. November 1964 dem Gartenbauamt der Stadt Zürich einzureichen.

Zürich, im April 1964

Vorstand des Bauamtes I

## Faktor Schall

Sägen kreischen, Hämmer klopfen: Durch das ganze Haus dröhnt der Lärm der Handwerker. Werden aber die Räume auch richtig gegen Schall isoliert? Werden akustisch angenehme Wohn- und Arbeitsstätten geschaffen?



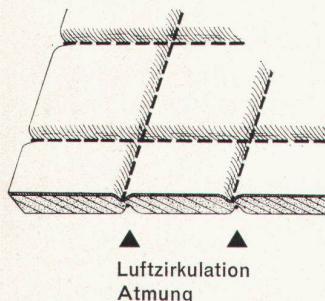
Wählen Sie als Architekt und Bauherr zur Schallisolation Pavatex\*-Holzfaserplatten. Als Bodenunterlage isolieren sie wirksam gegen Trittschall und andere Erschütterungen. Im Raum selbst verhindern Pavatex-Akustikplatten jede störende Echobildung und schaffen einwandfreie akustische Verhältnisse. Denken Sie daran: Pavatex ist tausendfach erprobt. Mit Pavatex lösen Sie Ihre Akustikprobleme!

Pavatex AG Jenatschstraße 4, Zürich 2, Tel. 051/23 76 76

\* Pavatex ist eine geschützte Fabrik- und Handelsmarke

# PAGA-

+ Patent  
ausl. Patente



## Wand- und Deckenbelag

hat sich hervorragend bewährt

Endlich eine wirksame und zugleich sehr dekorative Lösung für das dringende Problem der Schalldämpfung und Isolation ganz allgemein.

**Bewährte Grundstoffe**, in besonderer Weise verarbeitet, bilden den patentierten PAGA-Wand- und -Deckenbelag. Der PAGA-Belag ist die feste Verbindung einer entsprechenden Schaumstoffschicht als Isolationselement mit einer abwaschbaren Kunststofffolie.

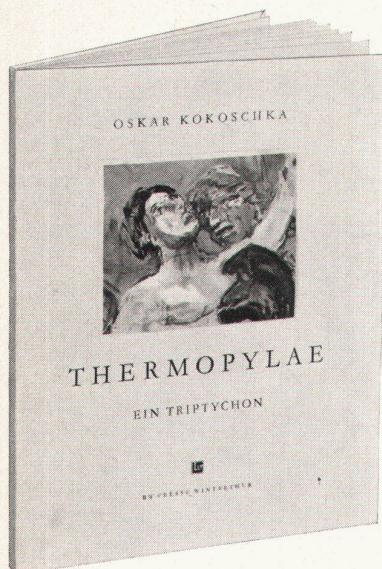
Die **reliefmäßige Bearbeitung** des beschriebenen Materials ergibt, was entscheidend ist, **Luftkanäle** auf der Rückseite, durch welche der Belag atmen kann. Diese Luftzirkulation zwischen Wand und Belag verhindert Fäulnis, Schimmelbildung und vorzeitiges Altern. Zugleich weist der PAGA-Wand- und -Deckenbelag eine gleichmäßige **Perforation** in Form von unzähligen Nahtlöchern auf, die das Austreten von Feuchtigkeit aus der Wand ermöglichen. Die nebenstehende Abbildung zeigt die Luftkanäle und die Perforation. Eine Verstopfung derselben ist ausgeschlossen, da der Steppfaden das Nahtloch offenhält.

**Lieferung und Montage durch den Alleinhersteller:**

**Fabrik für PAGA-Plastik, Sevelen SG (Schweiz)**

Paul Gähwyler, Telephon 085 87340

**Aussteller an der permanenten Bau-Fachmesse: Schweizer Baumuster-Zentrale  
Talstraße 9, Zürich 1**



Walter Kern

## Oskar Kokoschka Thermopylae

Ein Triptychon

Neben der Deutung des Werkes von Walter Kern ist dem Buche eine Einführung von Oskar Kokoschka und der Text Herodots, der Kokoschka zu diesem Werk inspirierte, beigegeben.

Gebunden in Rohleinen, 14 Seiten Text, 10 farbige Tafeln und Bildausschnitte mit den dazugehörigen Skizzenblättern. Preis Fr. 27.-.

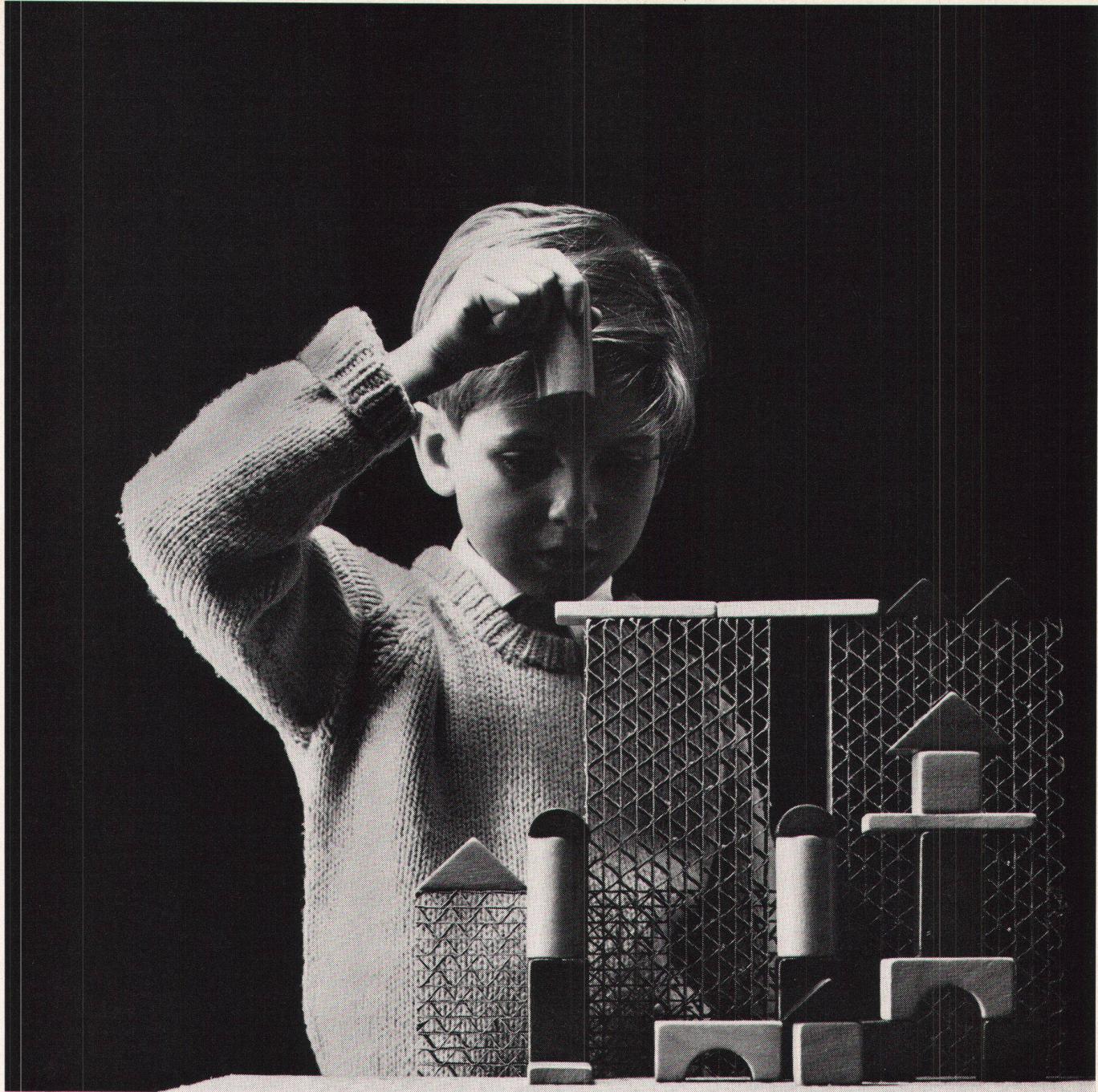
Erhältlich in Buchhandlungen und beim Verlag:  
BW-Presse, Winterthur, Telephon (052) 222 52

Der/Die Unterzeichnete bestellt  
— Exemplar(e) Kokoschka,  
«Thermopylae», zu Fr. 27.—  
an nebenstehende Adresse

Name des Bestellers

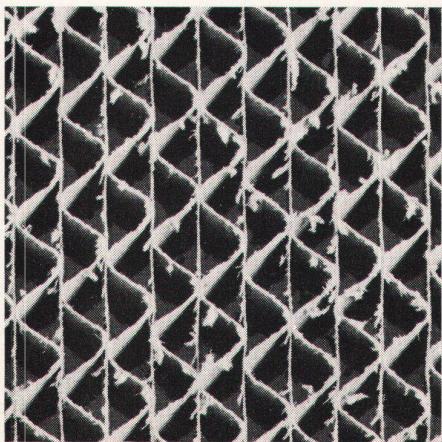
Genaue Adresse

Datum



# WABOKERN

die  
sensationelle Mittellage



Leicht, druckfest und stabil! Gewicht ca. 50 kg/m<sup>3</sup>. Besonders geeignet für Sandwich-Konstruktionen von hoher Festigkeit und guter Schall- und Wärmedämmung!

WABOKERN hat unbegrenzte Anwendungsmöglichkeiten für vorfabrizierte Wandelemente, Möbelteile, Einbauschränke, Wohnungsabschluss- und Zimmertüren usw. WABOKERN lässt sich mühelos schneiden und verlustfrei verarbeiten. Die Vielzahl der Trägerstege garantiert tadellose Leimverbindungen mit allen in Frage kommenden Deckblättern.

WABOKERN wird in Dicken von 17,4 bis 54,4 mm, in Längen bis 510 cm und in Breiten von 30 bis 200 cm geliefert.

Alleinfabrikation für die Schweiz und kostenlose technische Beratung

# ECO

ECO AG  
Sperrholz- und Türenfabrik  
Entlebuch/LU  
Tel. (041) 875242

Lieferung durch den Sperrholzhandel

Pierre Dubaut  
Peter Nathan  
Hans E. Bühler

# Géricault

Eine einzigartige Publikation über Géricault, die zum erstenmal die schweizerische Sammlung Hans E. Bühler lückenlos in 26 mehrfarbigen, 34 einfarbigen Tafeln und 12 Seiten Text zeigt. Den einleitenden Text schrieb der bekannte Géricault-Kenner Pierre Dubaut, dem sich eine eingehende Deutung der Werke von Géricault aus der Feder von Peter Nathan und ein Bekenntnis zur Kunst Géricaults als dem großen Pferdemaler von Oberst Hans E. Bühler anreihen.



Bestellungen nehmen entgegen:

die Buchhandlungen und der Verlag BW-Presse, Winterthur, Telephon (052) 222 52

Der/Die Unterzeichnete bestellt  
Exemplar(e) Géricault zu Fr. 57.-  
an nebenstehende Adresse

Name des Bestellers \_\_\_\_\_

Genaue Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_



saneo

fortschrittlich neuzeitlich



IDEAL-Standard AG Dulliken SO

«saneo» die moderne Tiefspülklosettanlage aus dem bekannt unverwüstlichen und im Glanz unerreichten «Standard» Kristallporzellan. «saneo» das betriebssichere, geräuscharme Klosett mit hervorragender Spülwirkung. «saneo» erhältlich in weisser oder farbiger Ausführung. Verkauf durch den Sanitär-Grosshandel.

Ein vielfältiges Fabrikationsprogramm, das alle Aspekte modernen Bauens und moderner Betriebe berücksichtigt —  
ein wohldurchdachtes Sortiment aufeinander abgestimmter, genormter Größen —  
hohe Qualität, Strapazierfähigkeit und eine zeitgemäße Form —  
das ist das Signum der norm® Produkte, hergestellt von der Metallbau AG Zürich.

## Metallbau AG

Zürich

Anemonenstrasse 40  
Zürich 9/47  
051/521300

n

norm®

m

r

Bauteile  
Luftschutzzubehör  
Lamellenstoren  
Betriebseinrichtungen